

BIBLIOGRAFIE

- Antin, Mary. *The Promised Land: An Autobiography of a Russian Immigrant*. Princeton: Princeton University Press, 1985.
- Antler, Joyce. „Introduction.“ In *America and I: Short Stories by American Jewish Women Writers*, ed. Joyce Antler. Boston: Beacon Press, 1990.
- Barros, Carolyn A. „Getting Modern: The Autobiography of Alice B. Toklas.“ *Biography* 2, 2 (Spring 1999): 177–208.
- Bercovitch, Sacvan, ed. *The Cambridge History of American Literature*. Vol. 6 *Prose Writing, 1910–1950*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.
- Biale, David. „The Melting Pot and Beyond; Jews and the Politics of American Identity.“ In *Outsider/Insider: American Jews and Multiculturalism*, eds. David Biale, Michael Galchinsky et al. Berkeley: University of California Press, 1998, 17–34.
- Biale, David. *Power and Powerlessness in Jewish History*. New York: Schocken Books, 1987.
- Bourne, Randolph. „Nadnárodní Amerika.“ In *Horace M. Kallen a vývoj americké kulturní identity*, ed. Josef Jařab. Olomouc: Periplum, 2011, 45–64. Přeložila Michaela Weiss.
- Browder, Laura. *Slippery Characters: Ethnic Impersonators and American Identities*. Chapel Hill: University of North Carolina Press, 2000.
- Cahan, Abraham: *The Imported Bridegroom and Other Stories*. Boston: Houghton and Company, 1898.
- Cahan, Abraham. *The Rise of David Levinsky*. New York: Harper&Row Publishers, 1960.
- Cahan, Abraham. *Yekl, the Tale of the New York Ghetto*. New York: D. Appleton and Company, 1986.
- Crèvecoeur, J. Hector St. John de. „Letter III. What Is an American.“ In *Letters from an American Farmer and Other Essays*, ed. Dennis D. Moore. Cambridge: The Belknap Press of Harvard University Press, 2013, 28–65.
- Eagleton, Terry. *Marxism and Literary Criticism*. London: Routledge, 1989.
- Elliott, Richard C. *The Literary Persona*. Chicago: University of Chicago Press, 1982.
- Faur, José. *Golden Doves With Silver Dots: Semiotics and Textuality in Rabbinic Tradition*. Bloomington: Indiana University Press, 1986.
- Ferber, Edna: *Fanny Herself*. <http://www.gutenberg.org/dirs/etext95/fnher10.txt>.
- Ferberová, Edna: *Lod' komediantů*, SNKLHU, Praha 1960. Přeložili Heda a Pavel Kovályovi.
- Ferberová, Edna. *Život pro tebe*. Praha: Knižní klub, 1993. Přeložila Eva Masnerová.
- Fiedler, Leslie. „The Christian-ness of the Jewish-American Writer.“ In *Fiedler on the Roof: Essays on Literature and Jewish Identity*. Boston: David R. Godine, 1991, 59–71.
- Flaubert, Gustave. „Prosté srdce.“ In: *Tři povídky*, Odeon, Praha 1975, 9–63. Přeložila Marie Kornelová.
- Foner, Eric. „Who Is an American?“ *Culturefront* 4 (Winter 1995–1996): 4–9.
- Frank, Waldo. *Smrt a zrození Davida Markanda*. Praha: Mladá fronta, 1946. Přeložila Staša Jílovská.
- Gold, Michael. *Židé bez peněz*. Praha: Mladá fronta, 1962. Přeložila Olga Fialová.

- Halberstam, David. *Černobílé desetiletí; Padesátá léta a Spojené státy*. Praha: Prostor, 2002. Přeložil Jaroslav Veis.
- Halper, Albert. *Blues Tiskařského domu*. Praha: Práce, 1973. Přeložila Jaroslava Vojtěchová.
- Harrison-Kahan, Lori. *The White Negress: Literature, Minstrelsy, and the Black-Jewish Imaginary*. New Brunswick: Rutgers University Press, 2011.
- Howe, Irving. *World of Our Fathers*. New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1976.
- Hurstová, Fannie. *Prázdný život*. Praha: Jos. R. Vilímek, [b.r.]. Přeložila Marie Kottová.
- Chamisso, Adelbert von. *Podivuhodný příběh Petra Schlemihla*. Praha: Československý spisovatel, 1959. Přeložili Berta a Pavel Levitovi.
- Jařab, Josef. „Introduction: Modernity, Modernism, and the American Ethnic Minority Artist.“ In *Race and the Modern Artist*, eds. Heather Hathaway, Josef Jařab, and Jeffrey Melnick. Oxford: Oxford University Press, 2003, 3–15.
- Johnson, Paul. *Dějiny židovského národa*. Řevnice: Rozmluvy, 1996. Přeložili Věra a Jan Lamperovi.
- Kallen, Horace M. „Culture and the Klan.“ In *Culture and Democracy in the United States*. New Brunswick: Transaction Publishers, 1998, 1–35.
- Keresztesi, Rita. *Strangers at Home: American Ethnic Modernism Between the World Wars*. Lincoln: The University of Nebraska, 2005.
- Kolář, Stanislav. „Ethnicity and Some Other Aspects of Henry Roth's *Call It Sleep*.“ *Moravian Journal of Literature and Film* 1, 1 (Fall 2009): 67–80.
- Kolář, Stanislav. *Evropské kořeny americké židovské literatury*. Ostrava: Ostravská univerzita, Repronis, 1998.
- Kolář, Stanislav. *Seven Responses to the Holocaust in American Fiction*. Ostrava: Tilia, 2004.
- Kotlier, Abraham. „From the Tractate ‚The Ways of the New Land‘.“ In *American Jewish Literature, A Norton Anthology*, ed. Jules Chametzky et al. New York: W. W. Norton, 2000, 297.
- Lazarusová, Emma. „Zpěv červeného kohouta.“ In Antonín Klášterský, ed., *Moderní poesie americká. Díl II*. Praha: Nakladatelství J. Otty, 114–116. Přel. Antonín Klášterský.
- Malamud, Bernard. „Příměří.“ In *Pták Židák. Sebrané povídky Bernarda Malamuda*, Rybka Publishers, Praha 1999, 11–16. Přeložil Miroslav Jindra.
- Marysková, Květa. „Slovo jako prvek výtvarný.“ In Gertrude Steinová. *Tři životy*, Praha: SNKLU, 1961, 7–16.
- Miller, Arthur. „Notes: Hitler's Quarry.“ *ANQ: A Quarterly Journal of Short Articles, Notes and Reviews* (Winter 2000): 35–38.
- Nosek, Bedřich, a Pavla Damohorská. *Úvod do synagogální liturgie*. Praha. UK Karolinum, 2005.
- Olič, Jiří. *Klíč k moderně*. Olomouc: Votobia, 1996.
- Ornitz, Samuel *Haunch, Paunch, and Jowl*. New York: Pocket Books, 1968.
- Pechar, Jiří. „Legendy ateistovy.“ Gustave Flaubert. *Tři příběhy*. Praha: Odeon, 1975, 163–171.
- Perelman, Bob. „Seeing What Gertrude Stein Means.“ In *The Trouble With Geniuses: Reading Pound, Joyce, Stein, and Zukofsky*. Berkeley: University of California Press, 1994, 129–169.

- Pound, Ezra. *Gaudier-Brzeska, a Memoir*. London: New Direction, 1960.
- Ravitz, Abe C. *Imitations of Life: Fannie Hurst's Gaslight Sonatas*. Carbondale: Southern Illinois University Press, 1997.
- Reznikoff, Charles. *By the Waters of Manhattan*. Jaffrey: Black Sparrow, 2009.
- Rideout, Walter B. *The Radical Novel in the United States 1900–1945*. Cambridge: Harvard University Press, 1956.
- Rischin, Moses. *The Promised City. New York's Jews, 1870–1914*. Cambridge: Harvard University Press, 1978.
- Rosten, Leo. *Jidiš pro radost*. Praha: Academia, 1998, 138–139. Přeložil Ota Ornest.
- Rosten, Leo. *The New Joys of Yiddish*. London: Arrow Books, 2003.
- Rubin, Rachel. *Jewish Gangsters of Modern Literature*. Champaign: University of Illinois Press, 2000.
- Ruland, Richard, a Malcolm Bradbury. *Od puritanismu k postmodernismu: Dějiny americké literatury*. Praha: Mladá fronta, 1997. Přeložili Marcel Arbeit, Alexandra Hubáčková, Jan Jařab, Světlana Obenausová, Michal Peprník a Veronika Prágerová.
- Sadek, Vladimír. *Židovská mystika*. Praha: Fra, 2003.
- Stanzel, Franz. *Teorie vyprávění*. Praha: Odeon, 1988, 64–82. Přeložil Jiří Stromšík.
- Singal, Daniel Joseph. „Toward a Definition of American Modernism.“ *American Quarterly* 39 (Spring 1987): 7–26.
- Stein, Gertrude. *Gertrude Stein: Writings 1903–1932*. New York: The Library of America, 1998, 275–7.
- Stein, Gertrude. *The Autobiography of Alice B. Toklas*. New York: Vintage Books, 1990.
- Steiner, Edward A. „The Confession of a Hyphenated American: A Lecture Delivered under the Auspices of the League for Political Education.“ New York: Fleming H. Revel Company, 1916.
- Steinová, Gertrude. *Tři životy*. Praha: SNKLU, 1961. Přeložila Hana Skoumalová.
- Stein, Gertrude. *Wars I Have Seen*, London: B. T. Batsford, 1945.
- Sutherland, Donald. „Gertrude Stein's Three Lives.“ In *Modern American Fiction: Essays in Criticism*, ed. A. Walton Litz. New York: A Galaxy Book, 1963, 72–85.
- Vančura, Zdeněk. „O ‚Lodi komediantů‘ a její autorce.“ Ferberová, Edna, *Loď komediantů*. Praha: SNKLHU, 1960, 313–317.
- Wagner-Martin, Linda. *Favored Strangers: Gertrude Stein and Her Family*. New Brunswick: Rutgers University Press, 1995.
- Weinreb, Friedrich. *Znamení života; Hebrejská abeceda podle židovské tradice*. Praha: Česká křesťanská akademie, 1994. Přeložil Josef Herchman.
- Weiss, M. Lynn. „Among Negroes: Gertrude Stein and African America.“ In *Race and the Modern Artist*, eds. Heather Hathaway, Josef Jařab and Jeffrey Melnick. Oxford: Oxford University Press, 2003, 115–125.
- Weiss, Michaela. „Kulturní pluralismus versus tavicí kotel: počátky hledání americké (židovské) identity.“ In *Horace M. Kallen a vývoj americké kulturní identity*, ed. Josef Jařab. Olomouc: Periplum, 2011, 65–130.
- West, Nathaniel. *Den kobylek*. Praha: Aurora, 1995. Přeložila Olga Špilarová.
- West, Nathaniel. *Přítelkyně osamělých srdcí*. Praha: Volvox Globator, 1995. Přeložila Olga Špilarová.

- West, Nathaniel. *Snový život Balso Snella. Majlant*. Praha: Argo, 1997. Přeložil Tomáš Hrách.
- Whitfield, Stephen J. „Introduction to the Transaction Edition.“ In Horace Kallen: *Culture and Democracy in the United States*. New Brunswick: Transaction Publishers, 1998, ix–lxix.
- Yezierska, Anzia. *Bread Givers*. New York: Persea Books, 1975.
- Yezierska, Anzia. *The Open Cage*. New York: Persea Books, 1979.
- Yezierska, Anzia. *Red Ribbon on a White Horse: My Story*. New York: Persea Books, 1987.
- Zangwill, Israel. *From the Ghetto to the Melting Pot: Israel Zangwill's Jewish Plays*, ed. Edna Nahshon. Detroit: Wayne State University, 2006.